

1. Record Nr.	UNINA9910418040503321
Autore	Daunay Bertrand
Titolo	Éloge de la paraphrase / / Bertrand Daunay
Pubbl/distr/stampa	Saint-Denis, : Presses universitaires de Vincennes, 2020
ISBN	2-37924-113-9
Descrizione fisica	1 online resource (176 p.)
Soggetti	Literature, Romance Linguistics rhétorique littérature lecture pédagogie didactique paraphrase
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	La paraphrase est aujourd'hui bannie de toute approche savante de la littérature : en témoigne l'interdit – rarement contesté – dont elle est frappée dans le commentaire de texte. Cet ouvrage veut mettre en cause l'évidence d'une telle disqualification, en montrant qu'elle implique des conceptions de la littérature et de son enseignement moins fondées sur des arguments que sur des croyances. À l'analyse, le discours disqualifiant la paraphrase se révèle sans grande cohérence, bien qu'il ne cesse de la définir comme répétition du texte. En fait, le mot désigne une réalité aux contours imprécis et il ne sert qu'à stigmatiser une démarche, en recourant à des critères variables selon les époques et les lieux. Si l'on s'attache à définir objectivement la paraphrase, on ne peut qu'observer sa légitimité dans une culture rhétorique mais aussi sa nécessité discursive dans tout commentaire de texte littéraire. C'est ce qui permet, dans la perspective didactique où se place l'auteur, d'entreprendre un éloge de la paraphrase, à

réhabiliter comme une pratique d'apprentissage des discours critiques
sur la littérature.
